Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
C1 (felsőfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv: eszperantó

A feladatlap sorszáma: mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre ***magyarul***!

Max. összpontszám: 25

(Maximális pontszám: 20)

Elhangzó szöveg:

En la jaro 2008 Univesala Esperanto-Asocio, mallonge UEA festis sian centjariĝon. Okaze de tiu jubileo du svisaj parlamentanoj decidis kandidatigi la asocion por la Nobel-premio pri paco.

La Nobel-premion pri paco disdonas aparta norvega Nobel-komisiono, laŭ la testamento de Alfred Nobel. Proponi kandidaton rajtas interalie membroj de parlamentoj kaj registaroj, anoj de internaciaj kortumoj, universitataj profesoroj pri sociaj sciencoj, historio, filozofio, juro kaj teologio. La proponoj devas esti senditaj ĝis la 1-a de februaro de la koncerna jaro, kaj dum la lastaj jaroj kutimis veni proponoj pri pli ol 140 kandidatoj.

Komence de la dudeka jarcento la Nobel Komisiono plurfoje serioze konsideris premii Ludovikon Zamenhof, la kreinton de la lingvo Esperanto. La unuan fojon li estis proponita en 1907 de 12 britaj parlamentanoj.

Universala Esperanto-Asocio estis ankaŭ plurfoje nomumita, ekzemple en 1954 de norvega parlamentano, en 1955 de sveda parlamentano. Ekde 1960 dum multaj jaroj esperantistoj regule aranĝis kunordigitajn kampanjojn por kandidatigi la asocion. Ĉar la informoj pri la nomumitoj estas sekretaj dum kvindek jaroj, ne eblas precize scii, kiomfoje UEA estis vere nomumita. Laŭ informoj, kiuj eliris el la gazetaro, en 1988 UEA sukcesis esti unu el la kvin kandidatoj, el inter kiuj la premiito estis fine elektita. Eĉ se UEA ne havas realan ŝancon por ricevi la Nobel-premion, multaj opinias la kandidatigan procedon taŭga maniero por altiri publikan atenton al Esperanto.

En 2008 la pac-premion fine ricevis Martti Ahtisaari, antaŭa prezidanto de Finnlando pro lia grava laboro en pluraj kontinentoj kaj dum pli ol tri jardekoj por solvi internaciajn konfliktojn. Li kontribuis al la sendependiĝo de Namibio, al la pacigo de Nord-Irlando kaj al la ĉesigo de milito en Indonezio.

ORIGÓ NYELVVIZSGA

Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
C1 (felsőfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv:	**A feladatlap sorszáma:**
eszperantó	mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre ***magyarul****!*

Max. összpontszám: 25

1. **Mit ünnepelt a Nemzetközi Eszperantó Szövetség 2008-ban?** **(1 pont)**
   1. 100. születésnapját

2. **Mit tett ebből az alkalomból két svájci képviselő?** **(2 pont)**
   2. jelölték a szervezetet
   3. a Béke Nobel-díjra

3. **Kik tehetnek javaslatot?** **(4 pont)**
   4. parlamenti képviselők
   5. kormányok tagjai
   6. nemzetközi bíróságok tagjai
   7. egyetemi tanárok

4. **Mikor és kik terjesztették fel először Zamenhofot?** **(3 pont)**
   8. 1907-ben
   9. 12
   10. brit parlamenti képviselő

5. **Miért nem lehet pontosan tudni, hányszor jelölték idáig az UEÁ-t?** **(2 pont)**
   11. mert a jelöltek nevei
   12. ötven évig
   13. titkosak

6. **Milyen hasznot remélnek sokan a jelölési folyamattól?** **(2 pont)**
   14. ráirányítja a közfigyelmet az eszperantó nyelvre

7. **Mely tetteiért kapta meg a 2008-as díjat Martti Ahtisaari?** **(6 pont)**
   15. Namíbia
   16. függetlenné válásának elősegítése
   17. Észak-Írországban
   18. a béke megteremtése
   19. Indonéziában
   20. a háború beszüntetése

Feladatlap
Általános kétnyelvű vizsga
C1 (felsőfok) – szóbeli
Beszédértés

Nyelv: eszperantó

A feladatlap sorszáma: mintamegoldás

Ide ragassza a matricát!

Kérjük, a válaszokat olvashatóan, tollal írja, és ne használjon hibajavítót!

*A hallott szöveg alapján válaszoljon a kérdésekre **magyarul**!*

Max. összpontszám: 25

(Maximális pontszám: 5)

Elhangzó szöveg

Ĵurnalisto:
Estimata sinjoro vicprezidanto, vi petis, ke en 2008, kiam Slovenio prezidos la Konsilion de la Eŭropa Unio, la slovena registaro proponu al la Eŭropa Komisiono enkonduki novan fondaĵon por financi en mezlernejoj edukadon por eŭropa konscio, kiu enhavus ankaŭ instruadon de Esperanto. Ĉu vi opinias, ke Esperanto povus esti bona rimedo por pli forta kaj ampleksa kunlaboro inter gejunuloj de Eŭropo?
Pavliha:
Jes, mi efektive sendis al la registaro la iniciaton, en kiu la centran rolon havas Esperanto, kaj mi kore esperas, ke ĝi trovos fekundan terenon.
Ĵurnalisto:
Bonvolu priskribi la iniciaton pli detale.
Pavliha:
Edukado por eŭropa konscio konsistus el 80 lernejaj horoj (du horoj semajne) kaj enhavus ankaŭ devigan sep-tagan renkontiĝon kun simila junulara grupo el alia ŝtato, en kiu oni lernas laŭ la sama programo. La enhavo de la programo estas la sekva: 26 horoj (po unu horo por ĉiu EU-ŝtato, krom la propra) pri kulturo kaj historio kaj kontribuo de la ŝtatoj al Eŭropa Unio, 38 horoj da lernado de Esperanto, 6 horoj pri eŭropaj valoroj kaj identeco, 6 horoj pri diskriminacio kaj la batalo kontraŭ ĝi, kaj 4 horoj pri la strukturo kaj organizado de EU. Fine de la edukprogramo la gejunuloj vizitus samaĝulojn en eksterlando, kiuj edukiĝis per la sama programo.

Töltse ki magyar nyelven az alábbi összefoglalót a hallott szöveg tartalmának megfelelően a példa szerint! (Maximális pontszám: 5)

0. **A szlovén kormány javasolhatná, hogy az Európai Bizottság új alapítványt hozzon létre.**
1. **Ez finanszírozhatna egy új oktatási programot, mely európai öntudatra nevel.**
2. **Az Eszperantó jó eszköz az európai fiatalok (szorosabb) együttműködésére.**
3. **A program tartalmazna egy kötelező/egyhetes találkozót hasonló korú fiatalokkal.**
4. **26 órás blokkban tanulnának az egyes tagállamok kultúrájáról, történelméről.**
5. **6 órában tanulnának az európai értékekről/és identitásról.**